

Hindi Translation of the Lawton–Brody Instrumental Activities of Daily Living Scale

SRISTI¹, VIDUSHI SHARMA²

ABSTRACT

Introduction: With the rapid growth of the ageing population, assessment of functional independence has become essential in geriatric care. Instrumental Activities of Daily Living (IADL) reflect an individual's ability to live independently. The Lawton–Brody IADL Scale is widely used; however, its applicability in India is limited due to linguistic and cultural differences.

Aim: This study aimed to translate and perform content validation of the scale into Hindi.

Materials and Methods: This methodological study followed WHO translation guidelines, including forward translation, synthesis, back translation, and expert committee review. Content validation was conducted using both qualitative and quantitative approaches. A panel of experts evaluated item relevance, clarity, and cultural appropriateness. Quantitative assessment was performed using

the Content Validity Ratio (CVR) and Content Validity Index (CVI) according to the Lawshe and McKenzie guidelines. The pre-final Hindi version was pilot-tested on older adults to assess clarity and comprehensibility.

Results: The Hindi version demonstrated strong semantic and conceptual equivalence with the original scale. Expert evaluation indicated high content validity, with acceptable CVR and CVI values for all items. Minor modifications were made in response to qualitative feedback to enhance clarity and cultural relevance.

Conclusion: The translated Hindi version of the Lawton–Brody IADL Scale is linguistically appropriate and demonstrates satisfactory content validity. Further psychometric properties determination of the Hindi- Lawton IADL is already in process.

Keywords: Activities of Daily Living, Ageing, Cultural validation, Functional participation.

PARTICULARS OF CONTRIBUTORS:

1. MOT Student, Department of Occupational Therapy, Amity Institute of Health Allied Sciences, Amity University, Noida, Uttar Pradesh, India.
2. Assistant Professor, Department of Occupational Therapy, Amity Institute of Health Allied Sciences, Amity University, Noida, Uttar Pradesh, India.

ORCID: 0000-0002-0263-1389

NAME, ADDRESS, E-MAIL ID OF THE CORRESPONDING AUTHOR:

Vidushi Sharma,
Head and Assistant Professor III, Department of Occupational Therapy, Amity Institute of Health Allied Sciences, Amity University, Sector-125, Noida-201313, Uttar Pradesh, India.
Email: vsharma7@amity.edu